



No. 88

N° 88

---

**Votes and Proceedings**

**Procès-verbaux**

Legislative Assembly  
of Ontario

Assemblée législative  
de l'Ontario

**Monday**  
**November 17, 2008**

Sessional Day 96

**Lundi**  
**17 novembre 2008**

Jour de session 96

**1<sup>st</sup> Session,**  
**39<sup>th</sup> Parliament**

**1<sup>re</sup> session**  
**39<sup>e</sup> législature**

---

**PRAYERS  
10:30 A.M.**

**PRIÈRES  
10 H 30**

**INTRODUCTION OF VISITORS**

Pursuant to Standing Order 36, visitors were introduced.

**PRÉSENTATION DES VISITEURS**

Conformément à l'article 36, les visiteurs sont présentés.

**ORAL QUESTIONS**

Pursuant to Standing Order 37, the House proceeded to Oral Questions.

**QUESTIONS ORALES**

Conformément à l'article 37, la chambre passe aux questions orales.

Pursuant to Standing Order 9(a), the Speaker recessed the House at 11:35 a.m. until 1:00 p.m.

Conformément à l'article 9 a), le Président ordonne une pause à l'Assemblée à 11 h 35 jusqu'à 13 h.

**1:00 P.M.**

**13 H**

**INTRODUCTION OF VISITORS**

Pursuant to Standing Order 36, visitors were introduced.

**PRÉSENTATION DES VISITEURS**

Conformément à l'article 36, les visiteurs sont présentés.

**MEMBERS' STATEMENTS**

Pursuant to Standing Order 31, Members made statements.

**DÉCLARATIONS DES DÉPUTÉS**

Conformément à l'article 31, des députés font des déclarations.

**REPORTS BY COMMITTEES**

Mr. Hoy from the Standing Committee on Finance and Economic Affairs presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:-

Your Committee begs to report the following Bill without amendment:-

Bill 114, An Act respecting Budget measures, interim appropriations and other matters, to amend the Ottawa Congress Centre Act and to enact the Ontario Capital Growth Corporation Act, 2008.

Pursuant to the Order of the House dated November 3, 2008, the Bill is Ordered for Third Reading.

**RAPPORTS DES COMITÉS**

M. Hoy du Comité permanent des finances et des affaires économiques présente le rapport du comité qui est lu comme suit et adopté:-

Votre comité propose qu'il soit permis de faire rapport sur le projet de loi suivant sans amendement:-

Projet de loi 114, Loi concernant les mesures budgétaires, l'affectation anticipée de crédits et d'autres questions, modifiant la Loi sur le Centre des congrès d'Ottawa et édictant la Loi de 2008 sur la Société ontarienne de financement de la croissance.

Conformément à l'ordre adopté par l'Assemblée le 3 novembre 2008, le projet de loi est ordonné pour la troisième lecture.

**PETITIONS**

Petition relating to passing Bill 50, the Provincial Animal Welfare Act 2008 (Sessional Paper No. P-101) Mr. Colle.

Petition relating to allowing hospices across the province to be exempt from municipal taxes (Sessional Paper No. P-153) Ms. Aggelonitis.

Petition relating to enforcing standards on information about access to pension funds (Sessional Paper No. P-162) Mr. O'Toole.

Petition relating to Temporary Care Assistance program for grandparents raising their grandchildren (Sessional Paper No. P-168) Mr. Miller (Hamilton East–Stoney Creek).

Petition relating to the powers and duties of Ontario SPCA officers (Sessional Paper No. P-170) Mr. Dunlop.

Petition relating to full funding for children with autism in the Niagara Region (Sessional Paper No. P-171) Mr. Craiton.

**PÉTITIONS****ORDERS OF THE DAY**

Debate was resumed on the motion for Third Reading of Bill 50, An Act to amend the Ontario Society for the Prevention of Cruelty to Animals Act.

After some time, the motion was declared carried and the Bill was accordingly read the third time and was passed.

A debate arose on the motion for Third Reading of Bill 97, An Act to increase access to qualified health professionals for all Ontarians by amending the Regulated Health Professions Act, 1991.

After some time, pursuant to Standing Order 9(b), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

**ORDRE DU JOUR**

Le débat reprend sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 50, Loi modifiant la Loi sur la Société de protection des animaux de l'Ontario.

Après quelque temps, la motion est déclarée adoptée et en conséquence, ce projet de loi est lu une troisième fois et adopté.

Il s'élève un débat sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 97, Loi visant à accroître l'accès des Ontariennes et des Ontariens aux professionnels de la santé qualifiés en modifiant la Loi de 1991 sur les professions de la santé réglementées.

Après quelque temps, conformément à l'article 9 b) du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 18 h, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

---

le président

**STEVE PETERS**

Speaker

---